

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

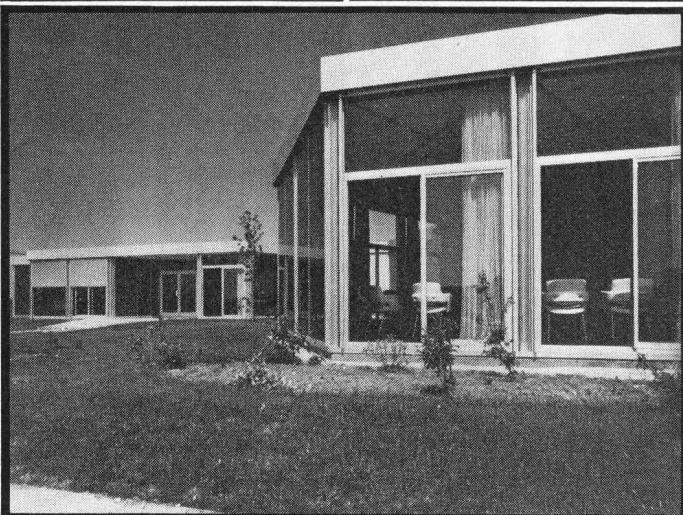
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wir bauen  
mit System!**

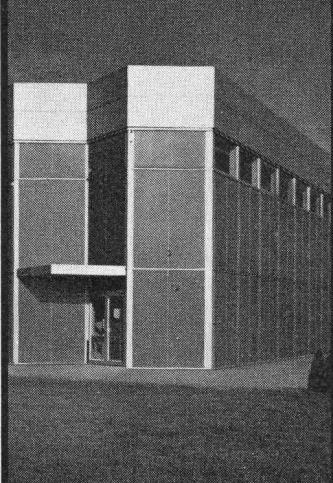
**schlüsselfertig  
kurzfristig  
zum Festpreis**



Einerlei, was für ein Gebäude Sie planen – aufwendig oder zweckbetont:

Wir wissen eine gute Lösung für Sie. ALCO-Bausystem Trelement! Es ist eine ausgereifte Konstruktion, die Ihnen Zeit, Geld und Ärger spart. Bei uns gibt es keine Nullachtzehn-Architektur und keine Standardtypen. Dafür individuelle Planung, die sich ausschließlich an Ihren Wünschen und Erfordernissen orientiert, exakte Kalkulation, bewährte architektonische und technische Qualität.

Junior-SystemBau ist ein zuverlässiger Partner. Rufen Sie uns doch einfach an! Oder schicken Sie uns den Coupon: dann wissen Sie schnell, was wir für Sie tun können!



- Bitte senden Sie uns Unterlagen über Ihr ALCO-Bausystem Trelement.
- Anruf erbeten unter Telefon

Name

Straße

PLZ

Ort

**junior**

JUNIOR-SystemBau AG  
Zollikerstrasse 141/ SB  
8008 Zürich  
Tel.: 01/551855 Telex: 57986

# Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

94. Jahrgang Heft 20

13. Mai 1976

## Inhalt

Experimentelle Erfahrungen mit Filterrohren als Grundlage ihrer hydraulischen Bemessung. Von <i>Hannes Lacher</i> und <i>Ralph C. M. Schröder</i> . . . . .	257*
Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke. Von <i>Georges Bridel</i> . . . . .	266*
Bodensee-Neckarstollen . . . . .	270

## Umschau

Amerikanische Privatfirmen sollen Uran anreichern . . . . .	270
Ein «Urenkel» der Wilsonschen Nebelkammer . . . . .	271*

## Eidg. Technische Hochschule Zürich

Neue Privatdozenten. Dr. Dieter Steiner, o. Prof. für quantitative Geographie . . . . .	271
---	-----

## Mitteilungen aus dem SIA

FII, Fachgruppe der Ingenieure der Industrie, Sektionsgruppe Zürich . . . . .	272
---	-----

## Wettbewerbe

Altersheim in Embrach ZH . . . . .	272
------------------------------------	-----

## Nekrologie

Alfred Theiler, Hermann Blass, Ch. Ostenfeld, Frits van Schagen, Ulrich Binder, Willy Bleuler, Werner Schaertlin, Peter Hauser . . . . .	272
--	-----

## Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft	G 73
Aus Technik und Wirtschaft. Buchbesprechungen.	
Kurzmitteilungen . . . . .	G 74

## Grüne Seiten hinten

Kurzmitteilungen. Stellenvermittlung SIA/GEP . . . . .	G 75
Stellenvermittlung SIA/GEP. European Space Agency.	
Öffentliche Vorträge . . . . .	G 76

## Vorschau auf das nächste Heft

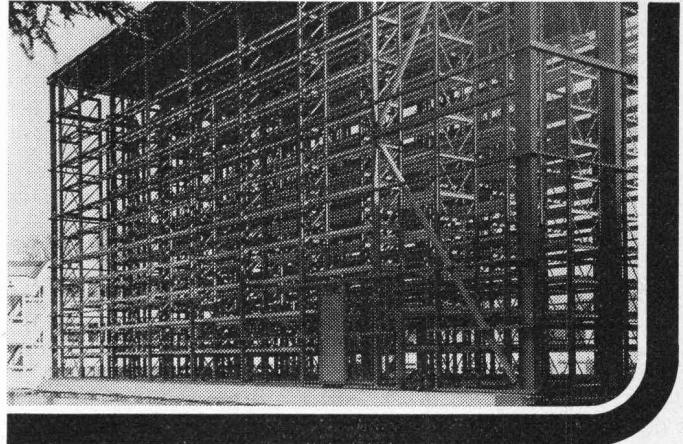
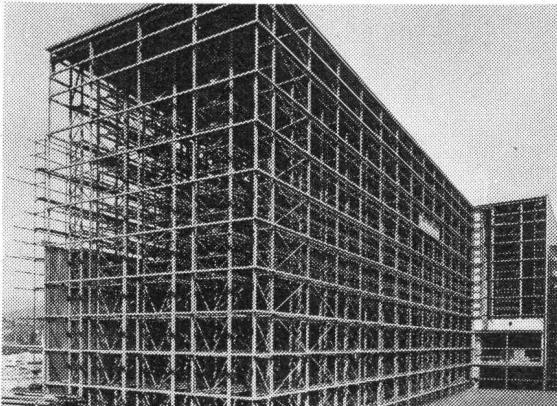
Bodenmechanische Besonderheiten des Seetons in der Klus von Rondchâtel. Von *U. Schär* und *H. Bruusgaard*, Zürich. Zum Stand der Anwendung der Finite-Element-Methode im Grundbau. Von *A. R. Wibel*, St. Gallen.



# Tuchschmid aktuell

## Hochregallager aus Stahl - von Tuchschmid geplant und ausgeführt.

10 Jahre Erfahrung an über 40 Anlagen in der Schweiz und im Ausland - Tatsachen, die für Tuchschmid-Hochregallager sprechen. Tuchschmid plant nach eigenen Entwürfen und Systemen und übernimmt die rohbaufertige Ausführung. Tuchschmid-Hochregallager beginnen dort, wo kleine Normgestelle aufhören. Tuchschmid baut freistehende und gebäudetragende Gestelle. Die ausgereiften Konstruktionen und maschinellen Fertigungsmethoden gewährleisten Wirtschaftlichkeit, kleine Masstoleranzen und hohe Stabilität. Tuchschmid-Hochregallager entsprechen den einschlägigen Normen, den Sicherheits-



Tuchschmid-Hochregallager werden gebaut für:

- Palettierbare Güter
- Langgutmaterial
- Behälter
- Grosse Einzelstücke bis zu kompletten Maschinen

## Informations-Bon

Auch bei uns könnte sich das Problem «Hochregallager» stellen. Wir möchten dann mit einer erfahrenen Firma zusammenarbeiten. Senden Sie uns deshalb Ihre Dokumentation über Hochregallager.

Firma

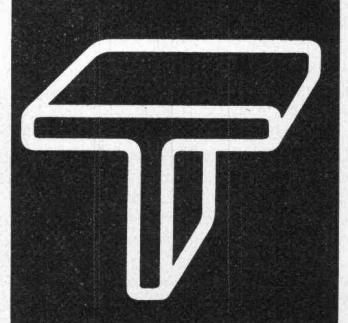
Zuständig

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

**b**KOCH

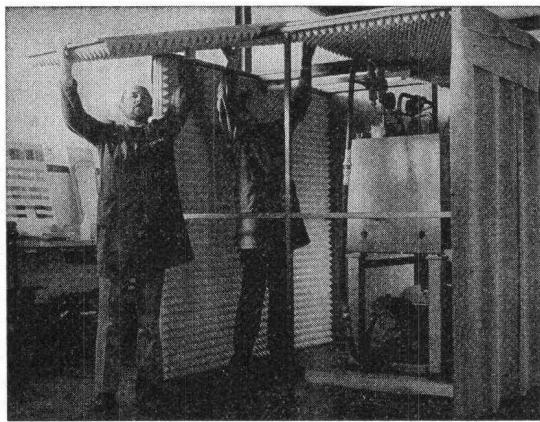


## Tuchschmid AG

Zweigniederlassungen  
in Zürich und Bern

Stahlbau - Metallbau  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 724 71 - 75

# HARTMANN bekämpft den Lärm



Fachleute bei der Montage einer Schallschutzkabine

Lärm verursacht irreparable Gehörschäden und ist eine Umweltgefährdung besonderer Art; kaum eine Branche ist davon ausgeschlossen.

Die Lärmekämpfung ist das Gegenwartsproblem Nr. 1, und es gehört zu den primären Forderungen, die Umwelt und insbesondere die Arbeitsplätze humander zu gestalten.

## HARTMANN bietet ein breites Angebot für individuelle, sekundäre Lärmekämpfung.

### OPTIMIT Blei-Gummi-Matten

eignen sich zur Herstellung von flexiblen Schallschutz-einrichtungen, wie z. B. Schallschutzvorhänge, Schall-dämmhauben usw.

### OPTI-DUUU-Schalldämmfolien

auf Mineralstoffbasis weisen folgende Produktvorteile auf:

- hohe Schalldämmung trotz geringer Materialstärke
- ölbeständige und selbstverlöschende Ausführungen
- sehr gute Alterungsbeständigkeit

Diese Folien sind geeignet für den Einsatz in der Industrie, Einbau in Trennwände usw.



### Lärmabsorptions-Bausteine M 33 System

handliche Absorptions-Bausteine aus besonders witte- rungsbeständigem, thermoplastischem Kunststoff zum Schutz vor:

- Maschinen- und Industrielärm
- Baustellenlärm

Nach betriebstechnischen, akustischen und örtlichen Gegebenheiten werden die Bausteine zu Wänden oder Kabinen zusammengesteckt.

Wir planen und konstruieren vollständige Lärmschutzausrüstungen.

**Unsere Fachleute lösen auch Ihre Lärmschutzprobleme.**



**HARTMANN+CO AG**

Abteilung Lärmekämpfung  
2500 Biel, Telefon 032 / 42 01 42

# Schweizerische Bauzeitung

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

## Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktör, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

## Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossoola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

## Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

### Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

## BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Adresse: Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Inhaltsverzeichnis von Heft 8, 1976

Une école pour quels architectes? . . . . .	145
Un modèle mathématique de la formation de deltas due au dépôt de sédiments dans les réservoirs, par Öner Yücel et Walter H. Graf . . . . .	147
Bibliographie . . . . .	152, 160
Information SIA . . . . .	153
Communications SVIA . . . . .	159
Congrès. Postes à pourvoir . . . . .	160
Marché de l'emploi: un nouveau service SIA-BTSR. Documentation générale. Informations diverses . . . . .	162

# Betonstrassen sind dauerhaft...

unverwüstlich – wirtschaftlich – sicher

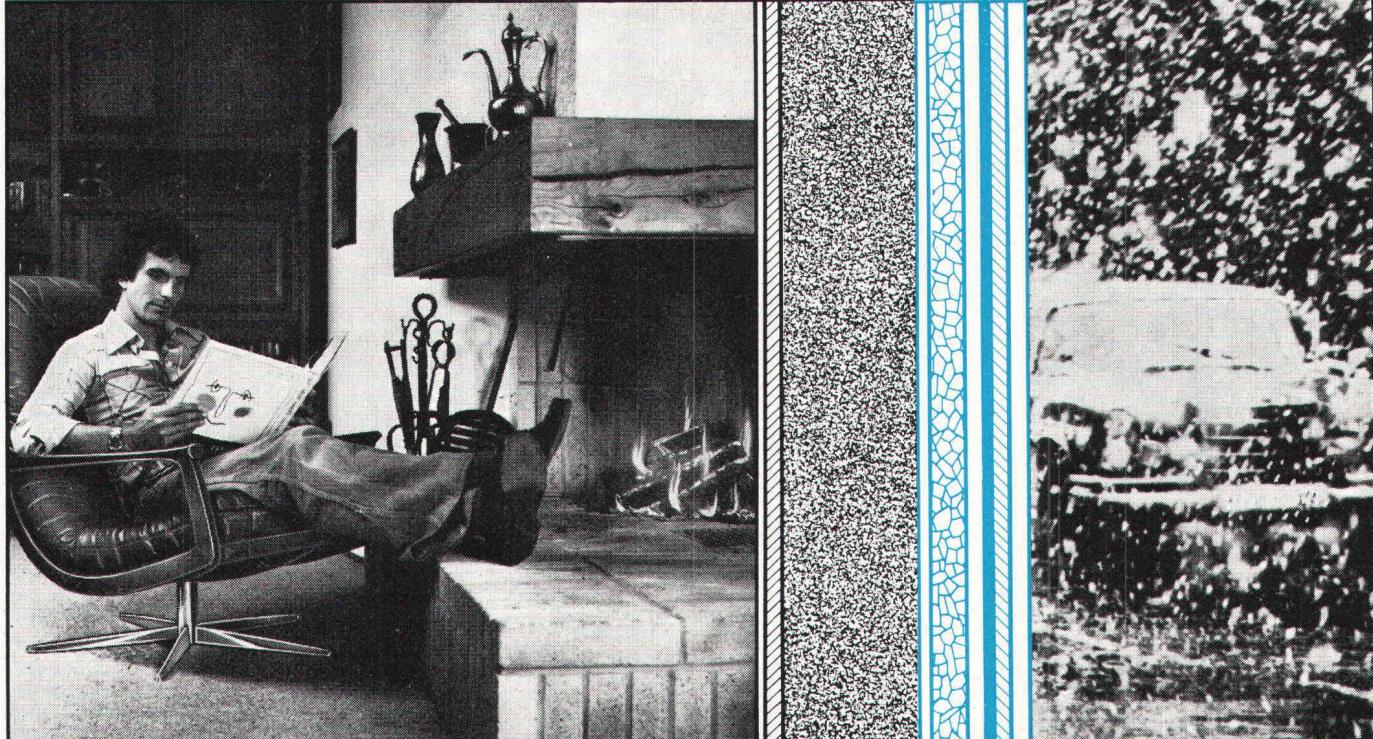
## Strassen für die zukünftige Generation



BETONSTRASSEN AG 5103 WILDEGG

Dr. Carl Kain

# Aussenisolation Die Marmoran-Idee



Mehr Behaglichkeit. Besseres Raumklima zu jeder Jahreszeit. Grössere Wohnflächen. 45% geringerer Energieverbrauch. Von all dem profitiert dieser Hausbesitzer. Denn er ist clever und kann rechnen. Deshalb hat er sich schon in der Planungsphase für die Marmoran-Aussenisolation entschieden. Was ihm dazu erst noch wesentliche Baukosteneinsparungen und eine Verkürzung der Bauzeit gebracht hat.

Marmoran-Aussenisolation heisst also, den Fünfer und das Weggli haben.

Gerade deshalb lassen immer mehr Hausbesitzer ihre Fassaden mit der Marmoran-Aussenisolation renovieren. Und sie staunen dann über den plötzlich so geringen Ölverbrauch und das viel bessere Raumklima. Dazu haben sie eine Fassade, die Wind und Wetter auf Jahrzehnte trotzt.

Hausbesitzer und Liegenschaftenverwalter, Generalunternehmen, Bauherren – ob Einfamilienhaus oder Mehrfamilienhaus, ob Bürokomplex oder Fabrikliegenschaft, ob Altbau oder Neubau – wenden Sie sich an unsere Marmoran-Fachberater. Verlangen Sie die ausführliche Gratis-Dokumentation.

Marmoran-Deckputz

Marmoran-Grund Voranstrich

Marmoran Armierungsgittergewebe

Marmoran-Einbettungsmasse mit 20% Zement

Marmoran-Isolierplatte

Marmoran-Grundputz als Ausgleichsputz

Mauerwerk

Marmoran Innen-Verputz

sparsam und  
schützt  
wohltuend

HAUSER

HERMANN HAUSER AG  
8604 Volketswil  
Telefon 01/86 47 44

Bureau Romand  
Case postale,  
1401 Yverdon  
Le Creux-Montagny  
Téléphone 024/24 22 82

Spezialist für moderne Baustoffe und Verputze

Marmoran-Coupon

Ich will über die kosteneinsparende Marmoran-Idee mehr wissen. Senden Sie mir kostenlos und ohne jede Verpflichtung:

Dokumentation über Marmoran-Aussenisolation  
 Marmoranprogramm

persönliche Beratung durch einen Marmoran-Spezialisten

SBZ 2

Name/Firma

Firmenstempel

Adresse

Tel.

(Bitte ausschneiden, auf Postkarte kleben oder in frankiertem Couvert an Hermann Hauser AG, Industriestrasse 10, 8604 Volketswil. Oder rufen Sie unseren Beratungsdienst Telefon 01/86 47 44 an.)

**MARMORAN - Putz der lebt und wirklich hält.**

# STAMM

# Ein Partner so solid wie sein Produkt.



## Fragen Sie ruhig nach.

### Hotels

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Hotels:  
Hotel Sonne, Silvaplana CH  
Hotel Drei Könige, Basel CH  
Hotel Metropol, St. Gallen CH  
Hotel Schatzalp, Davos CH  
Hotel Hohenfels, Arosa CH  
Hotel Meierhof, Horgen CH  
Waldhotel National, Arosa CH  
Hotel Bristol, Bern CH  
Hotel La Perla, Agno CH  
Bad Schinznach, Schinznach CH  
Hotel Derby, Davos CH  
Hotel Esplanade, Locarno CH  
Sporthotel, Laax CH  
Hotel Monte Cervin, Zermatt CH  
Hotel de Chaillly, Clarens CH  
Hotel Fürigen, Fürigen CH  
Hotel Chesa Randolina,  
Sils-Baselgia CH  
Hotel Schlössli, Vaduz FL  
Hotel du Jet d'Eau, Genève CH  
Hotel Tamina, Vättis CH  
Park-Hotel Flora, Bad Ragaz CH  
Eurotel Interlaken, CH  
Hotel Pitter, Salzburg Oe  
Hotel Kahlenberg, Wien Oe  
Hotel Sacher, Wien Oe  
Hotel Imperial, Wien Oe  
Hotel Hohe Munde, Seefeld Oe  
Hotel Schütthof, Zell am See Oe

### Schulen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Schulen:  
Handelshochschule, St. Gallen CH  
Primarschulhaus Geeren,  
Bassersdorf CH  
Rettorato Università di Pavia, Pavia I  
Scuole Europee, Varese I  
Politecnico di Milano, Milano I  
Technische Schule N.K.T., Oslo N

### Ladengeschäfte

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Ladengeschäften:  
Tuch AG, Zürich CH  
BALLY, Zürich CH  
Globus, Zürich/Bern CH  
Kleider AG, Zürich CH  
Truns Herrenkleider, Zürich CH  
Boutique Oxford, Milano I  
Antichità Conte Foresti, Milano I  
Elizabeth Arden, Milano I  
Modehaus Kohnen, München D  
Einrichtungshaus Rohrbach-Hugen-  
berg, Rottach-Egern D  
Ledermoden Meyer-Schuchardt,  
Hamburg D  
Schuhhaus Krol, Rotterdam NL  
Warenhaus Wessels, Örebro S  
Kultakanni Shop, Helsinki SF

### Banken

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Banken:  
Schweiz. Bankverein,  
Zürich/Chiasso CH  
Kantonalbank, Luzern CH  
Schweiz. Kreditanstalt, Bülach CH  
Volksbank Wien III, Wien A  
Volksbank Rankweil, Rankweil A  
Bank für Tirol und Vorarlberg,  
Schwaz A  
Banca di Montreal, Milano I  
Banca Nazionale dell'Agricoltura,  
Milano I

### Überbauungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Überbauungen:  
Grossüberbauung  
«Cité Schönberg du Milieu»  
Fribourg CH  
Eigentumswohnungen Allegria,  
St. Moritz CH  
Eigentumswohnungen Holzmoosrütistrasse, Wädenswil CH  
Überbauung Victoria, Chur CH  
Überbauung Chlupfwies,  
Oberweningen CH  
Überbauung Hasenmattstrasse,  
Langenthal CH  
Überbauung Risi, Oberengstringen CH

### Verwaltungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Verwaltungen:  
EFTA Verwaltungsgebäude,  
Genève CH  
Bürogebäude Bederstrasse, Zürich CH  
BBC, Baden CH  
Bürohochhaus Solitude, Zug CH  
Bürohaus Kolma AG, Wabern CH  
Horta Bahnhofstrasse, Wettingen CH  
Verwaltungsgebäude Rora,  
Rankweil Oe

Büroräume Fa. Immobilien-WINTER,  
Konstanz DL  
Büroräume Fa. Altfeld & Co. GmbH,  
Konstanz DL  
Sitzungssaal des Rathauses,  
Rielasingen DL

### Spitäler und Heime

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Spitälern und Heimen:  
Rheumaklinik, Zurzach CH  
Altersheim Rosengarten, Uster CH  
Ospedale Maggiore Ca'Granda,  
Milano I  
Private Frauenklinik Dr. Jauch,  
Konstanz DL  
Psychiatrisches Landeskrankenhaus,  
Reichenau DL

# stamflor®

Stamflor-Teppichboden, ein Produkt der Stamm AG, 8193 Eglisau (Schweiz), Tel. 01 96 50 51, CH Telex 53483

# HIER HATTEN DIE ÄRZTE BEI DER PLANUNG AUCH EIN WÖRTCHEN MITZUREDEN. WAS DABEI HERAUSKAM, WAR EINE FLUMROC-ISOLIERUNG.

Das Spital St. Gallen hat ein neues Bettenhochhaus. Es wurde praktisch und wirtschaftlich geplant. Aber nichts wurde auf Kosten der Gesundheit anderer gebaut.

Im Bettenhochhaus herrscht wohltuende Ruhe und ein gesundes Klima. Und dass es so ist, liegt an den Leuten, die auch Wert auf eine funktionsgerechte Isolierung gelegt haben.

Isoliert wurde mit Flumroc. Denn Flumroc erfüllt alle Anforderungen, die heute an Isoliermaterial gestellt werden. Flumroc absorbiert wirkungsvoll den Schall, sorgt für ausgeglichenes Raumklima und ist brandsicher.

Und gerade unbrennbares Material spielt bei einem Spitalbau eine lebenswichtige Rolle.

Aber Flumroc macht sich auch bezahlt, wenn es um die Heizkosten geht. Denn eine Flumroc-Isolierung lässt die teure Wärme im Haus und die Kälte nicht herein. Das bekommt die Spitalverwaltung auf die Dauer an ihrer Betriebsrechnung deutlich zu spüren.

Flumroc hat bewiesen, dass es eine bessere Isolierung gibt. Und wenn Sie Probleme auf diesem Gebiet haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir beraten, geben Planungshilfe und finden immer die beste Lösung.



**Die bessere Isolierung.**



Wir lassen uns gerne von besseren Lösungen überzeugen.  
Informieren Sie uns im Detail über Flumroc-Isolierungen.  
SBZ

Name:  
Strasse:  
PLZ:  
Ort:  
Firma:  
Flumroc AG, 8890 Flums  
Tel. 085 326 46

# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71  
Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Abfallzerkleinerer

W. Eckold AG, Maschinenfabrik  
7202 Trimmis-Station  
Tel. 081 / 27 24 34

### Alufenster

Elemental AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil  
Tel. 064 / 47 22 63

### Architekturmodelle

Modellbau Beck  
8450 Andelfingen, Tel. 052 / 41 25 57  
Max Knecht, Tödiistrasse 22  
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31  
H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 46 62 11  
Zaborowsky, 8001 Zürich  
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

### Auflager- und Fahrbahnumgänge

im Hoch-, Tief- und Brückenbau  
Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Badezimmereinrichtungen

Trutmann Elementmöbel AG  
Ausstellung und Laden:  
Gertrudstr. 22, 8036 Zürich  
Tel. 01 / 23 02 11

### Bauleitungen

Ernest Klöti, Klobachstrasse 110  
8032 Zürich, Tel. 01 / 34 77 78

### Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräse-Technik AG  
Lohwiesstrasse 24  
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971  
Betonbrenn AG  
Ch. Jaeger + Ch. Ott  
8006 Zürich, Stampfenbachstr. 159  
Tel. 01 / 60 24 20 / 01 / 60 30 27  
Diamantbohr AG, 5001 Aarau  
Aarau Tel. 064 / 43 30 30  
Basel Tel. 061 / 26 61 08  
Zürich Tel. 01 / 77 28 94

### Bewehrte Erde (Terre armée)

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, Tel. 021 / 91 10 86

### Blachen

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Doppelparkersysteme

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich  
Tel. 01 / 44 55 60  
Grosscomputer-Rechenzentrum  
DIGISTAT AG, 8023 Zürich  
Schützengasse 10, Tel. 01 / 27 52 95  
Elektronische Berechnungen  
in der Statistik

Digital AG, 8050 Zürich  
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60

FIDES  
Rechenzentrum, Bleicherweg 33  
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

### Fahrgerüste (Rollergerüste)

Rogeba Inter SA  
5453 Busslingen, Tel. 056 / 96 21 41

### Falttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Fassadenplanung

Metalbau-Planung J. F. Meyer  
6004 Luzern, Marienhilfstrasse 3  
Tel. 041 / 23 21 67

### Fensterfabrik

A. Neururer-Wismer  
8048 Zürich, Tel. 01 / 52 63 45  
Umbau — Neubau — Altbau

### Flachdachabdichtungen

Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Hallen

Bürli AG, Hallenbau-Technik  
8052 Zürich, 01 / 51 56 20

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 94 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

### Injektionen

RENESCO René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanal- und Rohrreinigung

Rohr-Reinigungs-Service AG  
ZH 01 / 53 02 25 BS 061 / 98 38 17  
BE 031 / 91 74 54 LU 041 / 36 88 44  
SG 071 / 54 24 66

### Kunststeine

Marmor- und Mosaikwerke  
Baldegg AG, 6283 Baldegg  
Kunststeinwerke, Tel. 041 / 88 10 54

### Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau  
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

### Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

### Lichtplatten, -kuppeln und -elemente

Scobalit AG, 8303 Nürensdorf  
Tel. 01 / 836 79 71

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, Tel. 021 / 91 10 86

### Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10

Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 94 13 97

### Müllverdichtungsanlagen

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Nachhall- und akustische Messungen

Beratungen und Expertisen  
Dr. W. A. Günther, Seestr. 49—51  
8702 Zollikon, Tel. 01 / 65 54 60

### Notstromanlagen

AKSA AG, Ingenieurbüro  
8116 Würenlos, Tel. 056 / 74 13 13

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Profilbleche

Elemental AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44  
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel  
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

### Pumpen

K. Rütschi AG, Pumpenbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 04 55

Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 23 48 23

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich  
Badenerstr. 330/334, Tel. 01 / 44 66 :  
Tel. 032 / 42 01 42

### Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

### Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil  
Tel. 01 / 748 77 34 / 35  
Hochleistungsschalung TOP-Cotu

### Schieb- und Stapelwände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Schiebewände in schallhemmende  
Ausführung  
30—45 db

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Software Engineering

ASI Products AG, 8048 Zürich  
Rautistr. 58, Tel. 01 / 52 47 33

### Spritzgeschäumte PU-Isolationen

Isotherm AG, 3527 Heimberg  
Tel. 033 / 37 30 55

### Spritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstr. 37  
Tel. 056 / 26 06 24

### Stromerzeuger

AKSA AG, Ingenieurbüro  
8116 Würenlos, Tel. 056 / 74 13 13

### Teppiche

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,  
Automaten-Steuерungen

### Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung  
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

### Vliesmatte

Prodo SA, 1564 Domdidier FR  
Tel. 037 / 75 27 27  
Bituminöse Bindemittel,  
Bau-Chem. Produkte

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60  
SODOCA AG — Büro Schweiz  
c/o Mühlbach-Papier AG  
Postfach, 5200 Brugg  
Tel. 056 / 94 01 01

### Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 / 7 24 71

**Was muss ein Architekt  
heute vor allem sein?**

# KONKURRENZFÄHIG.

**Was wird ein Architekt  
durch **ERRUT** ?**

# KONKURRENZFÄHIGER.

**Das ist die erste Möglichkeit:**

Der Architekt verlangt von einer Betonunterlage, dass sie «gründlich aufgerauht» sei. Manche Bauunternehmer verstehen das so, dass sie den noch feuchten Beton mit einem Rechen oder Eisenbesen durchziehen. Natürlich entsteht dann häufig Zementschlämme, und die folgenden Schichten und Beläge haften schlecht. Garantieansprüche werden angemeldet, der Boden möglicherweise aufgerissen, und der Architekt hat Umtriebe und Kosten.

Das lässt sich vermeiden, wenn statt des feuchten der trockene Boden aufgerauht wird. Mit Hammer oder Pickel. Doch welcher Bauunternehmer nimmt diese grosse Arbeit wirklich gründlich? Hier springt ERRUT ein, ein pneumatisches Aufrauhgerät mit zahlreichen Hartmetallspitzen. In einem Bruchteil der Zeit sind die Böden aufgerauht – so aufgerauht, wie es kein Hammer zu stande bringt. Dass die Schlämme gründlich entfernt wird, brauchen Sie nicht mehr zu garantieren. Das garantieren wir.

Wenn Sie in Zukunft in Ihr Devis schreiben «gründlich aufgerauht mit ERRUT» gehören Sie zu jenen Architekten, die für ihre gewissenhafte und kostensparende Arbeit bekannt sind. Weil das ERRUT Mac Donald - Aufrauhgerät den Boden schneller, gründlicher und erst noch billiger bearbeitet. Was könnte Sie konkurrenzfähiger machen?

**Das ist die zweite Möglichkeit:**

Bis heute war es nicht möglich, den Beton in einem Arbeitsgang so exakt zu verarbeiten, dass eine Betonunterlage überall die genau gleiche Höhe hat. Darum musste eine zweite Schicht aufgetragen werden, die Zementmörtel-Ausgleich-

schicht. Und bei sogenannten «warmen» Böden als erstes der Zementmörtel-Überzug. Und weil da meistens verschiedene Firmen am Werk waren, kostete ein solcher Boden am Ende viel Geld.

Mit der neuen ERRUT-Bodentechnik wird das anders. Zwei aufeinander abgestimmte Geräte\*, eine Abzieh- und eine Schleifmaschine, ermöglichen es dem Bauunternehmer, den gan-

zen Betonboden, also die Betonunterlage, die Zwischenschichten und bei kalten Böden auch noch den Belag in einem Arbeitsgang herzustellen. Das Resultat ist ein Boden, der vollkommen glatt ist und den Höhenmassen exakt entspricht.

Natürlich gibt es in solcher Einschicht-Boden weniger Arbeit als die frühere Bodentechnik. Und kostet darum auch bedeutend weniger. Wenn Sie also «Böden in ERRUT-Technik» vorschreiben, können Sie billiger bauen. Um Beträge, die in die Zehntausende gehen. Ob Sie mit diesem Geld die Fassade verschönern oder ob Sie dadurch günstiger offerieren können, müssen Sie selbst entscheiden. Einen Vorsprung haben Sie so oder so.

\*Alle ERRUT-Geräte kann man auch mieten.

# PRELUWAG

Preluwag, 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16, Telefon 01-814 02 66

ERRUT von der Preluwag  
– eine zeitgemäße Idee

Bitte ausschneiden und senden an: Preluwag, 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16

Ich möchte ERRUT kennenlernen.  Ich wünsche eine Dokumentation.

COUPON  Bitte senden Sie mir eine Orientierungsbesuch.

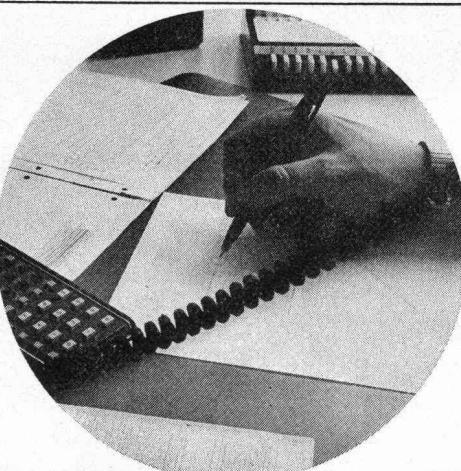
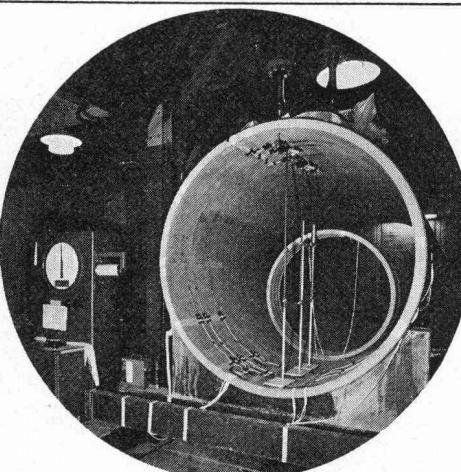
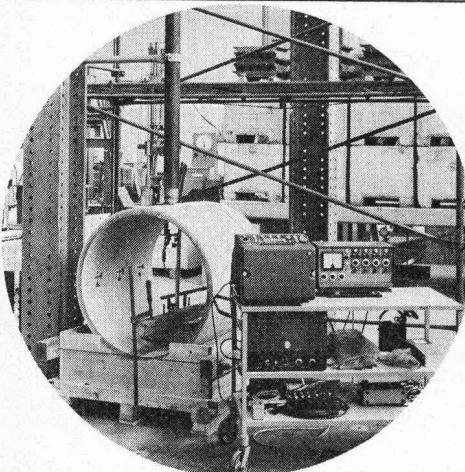
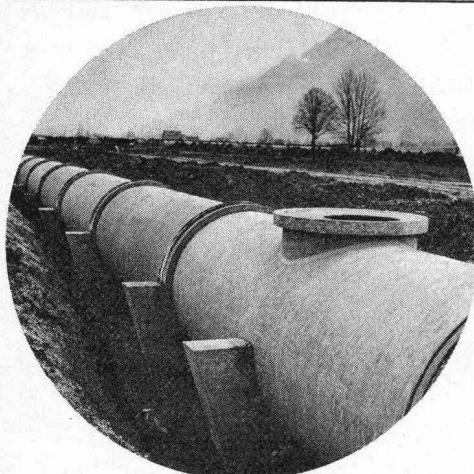
Name, Firma, Adresse: SBZ

Dr. Juchli 421Pw

Eternit AG  
8867 Niederurnen  
058 23 11 11

# Rohre S

system  
sicherheit  
service



# Soba-Dila Typ GS

Die Dilatation, die Sie  
nicht im Stich lässt!  
Viele, viele Jahre lang!

Aus diesen Gründen: **5 Jahre Vollgarantie  
(unbeschränkt, auch für Folgeschäden)**

**Unerreichte Haftfähigkeit der  
Neopren/Blechverbindung**

**50 % Verstärkungsrippen**



**In allen gängigen Größen erhältlich**

**Problemloser Einbau**

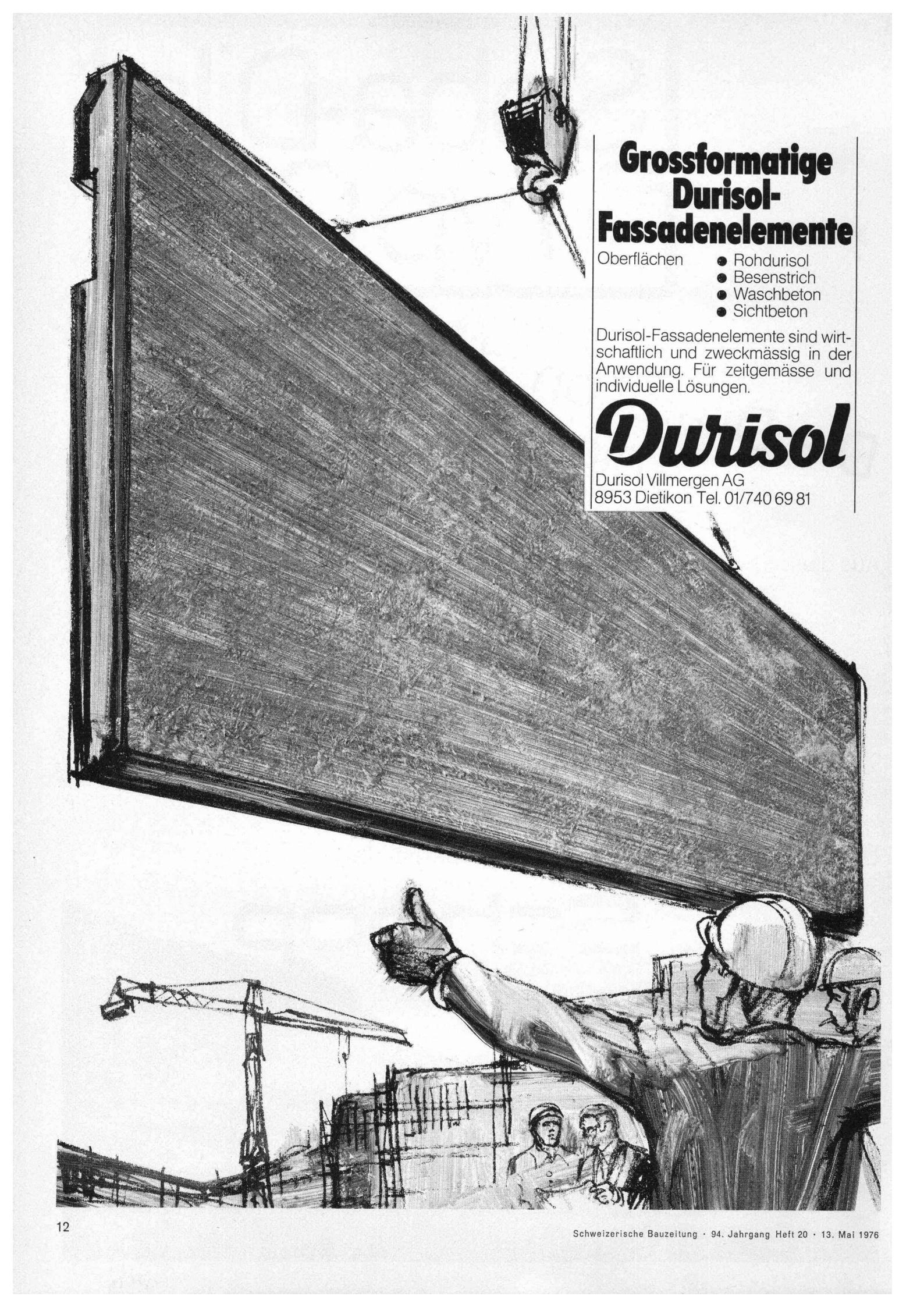
Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem Grosshändler.

## Schoop

Schoop + Co. AG  
Spenglereihalbfabrikate  
5401 Baden,  
Telefon 056/83 23 83

## Soba

– ein Begriff für's Flachdach:  
Dilatationen, Deckstreifen, Dunstrohre, Dachwassereinläufe,  
Muffen, Randprofile, Ankerschienen, Putzstreifen,  
Abschlussprofile, Wohnraum-Dachfenster



## Grossformatige Durisol- Fassadenelemente

Oberflächen

- Rohdursol
- Besenstrich
- Waschbeton
- Sichtbeton

Durisol-Fassadenelemente sind wirtschaftlich und zweckmäßig in der Anwendung. Für zeitgemäße und individuelle Lösungen.

# Durisol

Durisol Villmergen AG  
8953 Dietikon Tel. 01/740 69 81

Dass bei diesem Bau  
Fassade, Türen und Fenster  
zeitlos schön, leicht und stabil  
und besonders witterfest sind,  
hat seinen guten Grund:

## Forster-Profilstahlrohre.

In der neuen Bautechnik nehmen Profilstahlrohre für Fassaden, Fenster und Türen einen immer wichtigeren Platz ein. Weil sie interessante Möglichkeiten für eine eigenwillige und zeitlos schöne Architektur bieten. Aber auch weil sie sich in der Praxis in bezug auf Montagefreundlichkeit, Wetterfestigkeit und Anspruchslosigkeit im Unterhalt hervorragend bewähren.

Stahl bietet in Verbindung mit erprobten Korrosionsschutzsystemen zudem wirtschaftliche Vorteile.

So erklärt es sich, warum Profilstahlrohre nicht nur in Universitätsbauten, Schulen, Hallenbädern und Verwaltungsgebäuden, sondern auch in einfachen Zweckbauten Verwendung finden.

Forster ist auf dem Sektor der Profilstahlrohre führend. Punkt Qualität. Punkt Auswahl. Punkt Know-how in der Anwendung und in der Dichtungstechnik. Wo immer es um Profilstahlrohre geht, lohnt sich deshalb eine Zusammenarbeit mit Forster.

Hermann Forster AG  
Stahlröhrenwerk  
9320 Arbon  
Telefon 071/469191

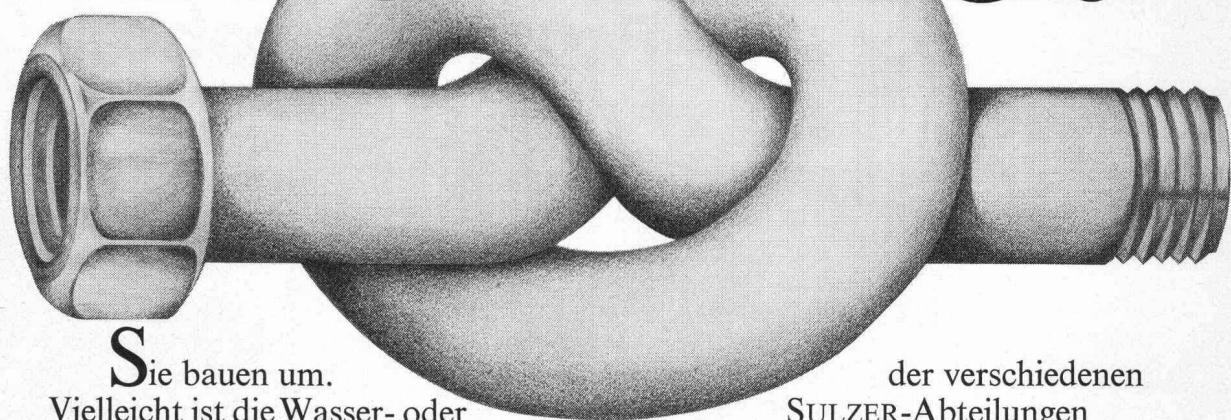
**Forster –  
Profilstahlrohre mit Profil.**



Schweizer Qualität aus der Arbonia-Forster-Gruppe.

**forster**

# Sanitär-Probleme?



Sie bauen um.

Vielleicht ist die Wasser- oder Druckluftversorgung Ihrer Produktionsanlagen neu zu konzipieren. Möglicherweise sind lediglich Wasch- und Toilettenräume einzurichten. Wie dem auch sei, SULZER-Sanitär weiss Rat.

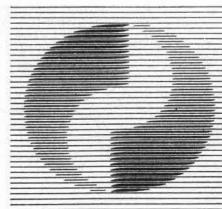
Sanitärtechnik greift oftmals in Bereiche der Frischwasser-, Abwasser und Heizungstechnik über. Sei es die Heizung des Brauchwassers mit Fernwärme oder die Reinigung und Kontrolle der Abwässer. Genau deshalb bietet Ihnen SULZER einen Vorteil. Jahrzehntelange Erfahrungen

der verschiedenen SULZER-Abteilungen befähigen uns, Ihr Problem gesamthaft zu lösen.

Ihre Betriebskosten steigen. Der Verdacht, dass sich in den sanitärtechnischen Anlagen ein Energieparasit eingenistet hat, liegt nahe. SULZER-Sanitär untersucht die Wirtschaftlichkeit Ihrer bestehenden Installationen. Meistens können wir Wege aufzeigen, wie und wo Energie gespart werden kann. Ohne Leistungsabfall, das versteht sich.

Verlangen Sie unsere Dokumentation!

**SULZER** Sanitär



Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur

Abt. Heizung,  
Klima, Sanitär

2.142

*Unsere Filialen:*  
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7 Tel. 064/22 88 22  
4000 Basel Hollestrasse 87 Tel. 061/38 66 00  
3000 Bern Schönburgstrasse 41 Tel. 031/42 24 55  
2500 Biel Unterer Quai 92 Tel. 032/23 55 23  
7000 Chur Tittwiesenstrasse 61 Tel. 081/24 37 37  
1700 Fribourg 11, ch. Monséjour Tel. 037/24 11 33  
6903 Lugano Casella postale Tel. 091/239 31  
6002 Luzern Geissensteinring 26 Tel. 041/44 10 27  
4500 Solothurn Bielstrasse 3 Tel. 065/22 51 21  
9001 St. Gallen Bleichestrasse 2 Tel. 071/22 01 01  
8400 Winterthur Museumstrasse 3 Tel. 052/81 11 22  
8034 Zürich 8 Riesbachstrasse 61 Tel. 01/47 56 00